

1966 par *Simpson, Riddell, Stead and Partners* au sujet de la gestion financière du commandement du transport aérien, tel qu'il en est fait mention dans la réponse à la question 1323 de la dernière session.

L'hon. Léo Cadieux (ministre de la Défense nationale): Monsieur l'Orateur, le rapport dont il est question dans cette motion a été jugé confidentiel par les experts qui ont effectué l'étude et n'était destiné à être utilisé que dans les services de mon ministère. Dans ces circonstances, je me demande si le député de Moose Jaw serait prêt à retirer sa motion?

M. Skoberg: Je ne vois pas qu'il y ait une question de sécurité nationale là-dedans et je réclame une mise aux voix.

L'hon. M. Macdonald: A l'ordre du jour!

M. l'Orateur: Reportée à l'ordre du jour.

LA RECHERCHE ET L'EXPANSION DANS L'INDUSTRIE DU MEUBLE

Motion n° 221—**M. Skoberg:**

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie de l'étude d'expert faite par la *Woods, Gordon and Company* sur la recherche et l'expansion dans l'industrie canadienne du meuble, pour le ministère de l'Industrie et du Commerce, au cours de l'année financière 1967-1968, et dont il est fait mention dans la réponse à la question n° 1323 de la dernière session.

M. Yves Forest (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): Monsieur l'Orateur, ce rapport d'expert a déjà été déposé en Chambre en réponse à une motion portant production de documents au cours de la dernière session. Il s'agissait de la motion n° 119 dont la Chambre a disposé le 2 juillet 1969. Le député voudrait peut-être consulter le document parlementaire n° 289G. Je serais heureux de lui envoyer un exemplaire de cette étude. Dans ces circonstances, l'honorable député voudra peut-être retirer sa motion.

M. Skoberg: Entendu, monsieur l'Orateur.

M. l'Orateur: La motion est rayée.

(L'ordre est annulé et la motion est retirée.)

LE MARCHÉ INTERNATIONAL DES SYSTÈMES DE COMMUNICATIONS PAR SATELLITE

Motion n° 247—**M. Skoberg:**

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie du rapport des experts-conseils *Acres Intertel Limited* sur le marché international des systèmes de communications par satellite préparé pour le ministère de l'Industrie et du Commerce au cours de l'année financière 1968-1969, ainsi qu'il est mentionné dans la réponse à la question n° 1323 de la dernière session.

M. Yves Forest (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): Monsieur l'Orateur, ce rapport d'experts-conseils a déjà

[M. Skoberg.]

été déposé à la Chambre à la suite de la demande de documents n° 119, présentée au cours de la dernière session, dont la Chambre a disposé le 2 juillet 1969. Le député peut consulter le document parlementaire n° 289G. Je lui enverrai volontiers un exemplaire de l'étude en question. Par conséquent, le député voudrait peut-être retirer sa motion?

M. Skoberg: D'accord, monsieur l'Orateur.

M. l'Orateur: La motion est rayée.

(L'ordre est annulé et la motion est retirée.)

LA CORRESPONDANCE RELATIVE AU «PROJET PHOENIX»

Motion n° 261—**M. Nystrom:**

Qu'une humble adresse soit présentée à Son Excellence la priant de faire déposer à la Chambre copie de toute la correspondance, des accords, etc., échangés entre le gouvernement du Canada et les provinces au sujet du Projet Phoenix.

L'hon. Léo Cadieux (ministre de la Défense nationale): Monsieur l'Orateur, j'ai correspondu avec le député d'Yorkton-Melville au sujet de cette motion et, sauf erreur, il est disposé à la retirer.

M. Nystrom: D'accord.

M. l'Orateur: La motion est rayée.

(L'ordre est annulé et la motion est retirée.)

LE «PROJET PHOENIX»

Motion n° 262—**M. Nystrom:**

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie de l'exposé du plan quinquennal, dit Projet Phoenix, que le ministère de la Défense nationale a établi pour organiser le relèvement du Canada en cas d'attaque nucléaire massive contre l'Amérique du Nord.

L'hon. Léo Cadieux (ministre de la Défense nationale): Monsieur l'Orateur, il y a eu, entre le représentant de Yorkton-Melville et moi-même, un échange de correspondance au sujet de cette motion et on lui a communiqué une copie du rapport sur le Projet Phoenix. Je me demande si, dans ces conditions, il serait disposé à retirer cette motion?

M. Nystrom: D'accord.

M. l'Orateur: La motion est rayée.

(L'ordre est annulé et la motion est retirée.)

LE RAPPORT DU COMITÉ INTERMINISTÉRIEL DE L'EAU

Motion n° 301—**M. Harding:**

Qu'un ordre de la Chambre soit donné en vue de la production de copie du rapport du comité interministériel de l'eau, auquel a fait allusion le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources et, dont il fait mention dans le hansard du 4 novembre 1969, à la page 468.